

“Vivre ensemble à Étueffont”

« La Forge, Notre Histoire, Notre Patrimoine »





Conseil Municipal

Mot du Maire.....	P. 3
La Forge, Notre Patrimoine, Notre Histoire.....	P. 4
Point sur les travaux.....	P. 8
Effondrement du mur de soutènement.....	P. 9
Rétrospective en images de la nouvelle école	P. 10
Un repas des Anciens attendu et festif.....	P. 13
Comité consultatif à la culture.....	P. 14
Commission scolaire.....	P. 16
Un verger au sommet du Mont Bonnet.....	P. 17

Conseil Municipal des Enfants.....

De la géographie à l'histoire.....

Piscine.....

Paroles aux associations

La Taffionne Rose.....	P. 26
Récréative.....	P. 27
Pressoir.....	P. 28
Forge-musée.....	P. 29
R(H)APSOD'S.....	P. 30

État civil.....

Agenda.....

Informations utiles.....

INFORMATIONS PRATIQUES MAIRIE

Horaires d'ouverture

- ◆ Lundi 8h00 à 11h30
- ◆ Mardi 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h30
- ◆ Mercredi 8h00 à 11h30
- ◆ Jeudi 14h00 à 17h30
- ◆ Vendredi 8h00 à 11h30

En cas de besoin, il est possible de prendre rendez-vous en dehors de ces horaires d'ouverture !

Contact :

✉ : 1 rue de Rougemont
90170 ÉTUEFFONT

☎ : 03 84 54 60 40
Fax : 03 84 54 69 81

Courriel : etueffont.mairie@orange.fr

Site internet : <https://www.etueffont.fr>

Page Facebook : [Etueffont](#)

illiwap : station « Mairie d'Étueffont »

Votre spécialiste en
IMPRESSION
PETIT ET GRAND FORMAT

26 rue Edouard Branly
Techn'Hom 3
90 000 BELFORT
03 84 90 15 75
contact@cfi-services.fr

CFI
services

GROUPES PRENANT



GRAPHISME IMPRESSION NUMÉRISATION FAÇONNAGE TEXTILE

Étueffont



Directeur de la publication :

Alain FESSLER - Maire

Conception : Mairie d'Étueffont

Impression : CFI services Belfort

Tirage : 750 exemplaires



LE MOT DU MAIRE



*« Pour ce qui est l'avenir,
il ne s'agit pas de le prévoir
mais de le rendre possible »
Saint – Exupéry*

L'année 2023 restera à jamais gravée dans l'Histoire. Elle nous a tous bouleversés. Les nombreux conflits mondiaux, la progression vertigineuse de la misère et de la pauvreté, un système de santé affaibli, le changement climatique nous montrent quotidiennement la fragilité de notre société du XXI^{ème} siècle.

Que nous puissions à travers cette nouvelle année retrouver plus de sérénité afin d'entrevoir des lendemains meilleurs et apaisés.

Que 2024 nous permette d'offrir à notre jeunesse un avenir prospère dans le respect de l'environnement.

Au nom des conseillers jeunes et adultes, du personnel et en mon nom, j'adresse à chacune et chacun d'entre vous, tous nos vœux de santé et de bonheur pour 2024.

**Le Maire,
Alain FESSLER**

2024

SUIVEZ L'ACTUALITÉ D'ÉTUEFFONT EN TEMPS RÉEL

806 abonnés
facebook



Etueffont

1257 abonnés
illiwap

1. Téléchargez l'application Illiwap disponible sur Google play (Android) ou AppStore (IOS)
2. Recherchez « ETUEFFONT » dans la barre de recherche de votre application
3. Cliquez sur le bouton « SUIVRE » pour vous abonner à l'actualité de la commune
4. Recevez les notifications sur votre smartphone

**Téléchargement gratuit,
sans engagement et sans inscription !**

« La Forge, Notre Patrimoine, Notre Histoire »

Le mot « musée » vient du grec mouseion, qui signifie 'temple des Muses'. Ce n'est évidemment pas un hasard. Un musée retrace souvent l'histoire de gens extraordinaires qui ont accompli des choses extraordinaires. Notre forge-musée est complètement dans cette configuration.

Sur les traces des Petitjean

Plus de 130 ans de vie, quotidienne et professionnelle, sont à découvrir à la forge-musée : d'Eugène à César Petitjean, en passant par Jules et Camille, en activité de 1843 à 1977, quatre générations de forgerons et maréchaux-ferrants vous contemplent.

Dans la partie habitation, certains objets font encore partie de notre quotidien. Avec un design certes un peu moins moderne, et encore. D'autres, en revanche, nécessitent quelques explications. C'est le cas de ces ustensiles de cuisine à manivelle, désormais remplacés par des appareils électriques bien plus facile à manier, ou de ces fers à repasser en fonte à placer dans la braise avant utilisation. Indéniablement, la vie quotidienne des ménagères d'antan étaient bien différente de la nôtre.

Quel plaisir, donc, de déambuler dans cette cuisine et sa salle à manger attenante, restées dans leur jus. De découvrir les ustensiles utilisés pour réaliser des stocks pour l'hiver, ou d'apprendre que la nappe qui orne la grande table du dimanche a été tissée en fibre de genets vers 1944, alors que le coton manquait cruellement. Que d'ingéniosité pour faire avec peu et surtout, ne rien gâcher, jamais !

Travail du fer, du bois et de la terre

La vie de famille, il y a encore une cinquantaine d'années de cela, n'était jamais loin de la vie professionnelle. Si la vie quotidienne de la famille Petitjean est à découvrir à la forge-musée, comme son titre l'indique, l'essentiel est ailleurs : dans ces pièces chargées en objets et outils anciens liés au travail du fer, du bois et de la terre puisqu'à l'époque, chacun cultivait son jardin nourricier. L'essentiel est là, dans cette forge où César Petitjean a frappé le métal jusqu'à sa retraite, en 1977. Ou dans cette pièce dans laquelle les outils utilisés par son

grand-père, qui a développé l'activité de charronnage dès 1878, sont intactes. Plus de 130 ans de vie et de dur labeur nous contemplent.

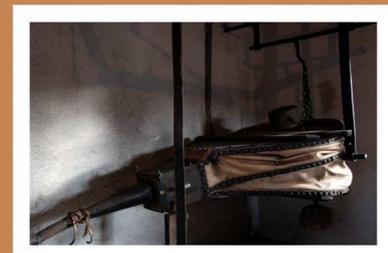
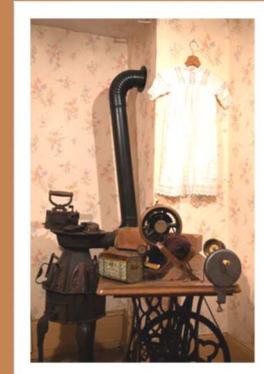
La forge a été créée en 1843 par Eugène Petitjean. Son fils Jules, son petit-fils Camille et son arrière petit-fils César ont poursuivi son activité, se transmettant les techniques et savoir-faire de père en fils, tout en s'adaptant aux évolutions de la demande et des techniques. Jusqu'à ce que l'activité, justement, disparaisse.

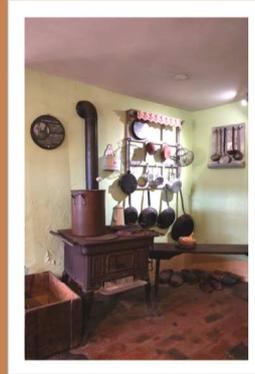
Le dernier de la lignée, César, a laissé maison et atelier en l'état lorsqu'il a pris sa retraite en 1977. La commune a acheté les lieux en 1981 et la forge-musée d'Étueffont est ouvert au public depuis lors. Ses bâtiments datent du XVIIIème siècle. Ils ont été modifiés et agrandis aux XIXème et XXème siècles. Ils comprennent la forge et l'atelier de charronnage, dotés de leur outillage d'origine, la maison avec des pièces d'habitation (chambres, cuisines, salle à manger, cellier, grenier) ainsi que des espaces agricoles (fenil, hangar, étable). Un bâtiment neuf de près de 300 m² a été édifié en 1987. Il abrite l'accueil, une salle de projection audiovisuelle ainsi qu'un espace d'exposition temporaire.

Des visites guidées d'1h30 permettent de découvrir la vie et le travail de cette lignée de forgerons maréchaux-ferrants. La visite permet de découvrir les techniques employées, l'histoire familiale et locale, l'économie domestique et agricole complémentaire. Le musée présente également de nombreuses activités artisanales locales du début du XXème siècle. Espérant que ce rapide descriptif vous a donné l'envie de le découvrir ou de le redécouvrir.

Voici quelques clichés pour apprécier les pépites d'un lieu qui est chargé d'histoire.

Les pépites cachées du musée







Marcelin PREVOT

I M M O B I L I E R

SARL Aurélien KELLER Immobilier

GIROMAGNY - 03 84 57 36 26

www.prevot-keller-immobilier.fr



Créa'HABITAT

Simplifiez-vous les travaux



Vous accompagnez

dans tous vos projets de rénovation intérieure

(aménagement de combles, salle de bain clé en main,...)

Rejoignez-nous
sur Facebook



8, rue du Fayé 90170 ETUEFFONT

03 84 27 18 82 | peltier@crea-habitat.fr

POINT SUR LES TRAVAUX

1 Pose d'un défibrillateur

Chaque année en France, 60 000 personnes perdent la vie, victimes d'un arrêt cardio-respiratoire.

La seule chance de survie pour une victime d'arrêt cardiaque est de bénéficier d'une défibrillation dans les minutes qui suivent son malaise.

Rappelons qu'un défibrillateur est un appareil qui permet de sauver la vie d'une personne qui subit un arrêt cardiaque. Son principe est simple : il envoie un choc électrique au cœur pour lui redonner un rythme régulier en attendant l'arrivée des secours.

Les chiffres permettent de mieux apprécier l'importance de la pose de défibrillateurs :

- 60 000 cas de décès par arrêt cardiaque chaque année en France
- 10% sur la voie publique
- 1 minute perdue c'est 10% de chance de survie en moins.

Cette situation est d'autant plus préoccupante quand on sait qu'un quart de ces décès pourrait être évité par une intervention rapide et l'utilisation généralisée de défibrillateurs cardiaques.

Aussi, la commune a décidé d'installer un défibrillateur sur le mur d'entrée extérieure de la Forge-musée visible de tous.



2 Mise en place de stores

Lors des vacances de la Toussaint, **des stores adaptés et fonctionnels ont été positionnés** à l'école maternelle pour le plus grand bonheur des petits élèves.

3 Rampe d'attache pour les chevaux et les ânes

De la promenade en famille à la rando itinérante, les sentiers de notre forêt sont particulièrement agréables.

Ces parcours enchantent petits et grands et peuvent être accomplis aussi à cheval ou avec un âne.

Aussi, les agents communaux ont installé dans le secteur de la Chapelle du Mont Bonnet une rampe d'attache.



4 Travaux ONF

Dans le cadre du plan de relance et notamment du renouvellement forestier, l'État dédie 150 millions d'euros pour aider les propriétaires à renouveler leurs forêts afin de garantir la résilience des écosystèmes forestiers dans le contexte du changement climatique en orientant la sylviculture vers le développement du bois d'œuvre.

La commune a décidé d'adhérer à ce dispositif sur 2 parcelles dans le secteur des Grands Bois.

Nombre de plants : 3000

Surface : 1.95 hectares



RIVIÈRE LA MADELEINE - EFFONDREMENT DU MUR DE SOUTÈNEMENT

Comme vous le savez, le mur de soutènement de la rue de l'école maternelle sur la rivière La Madeleine s'est déstabilisé en date du 29 avril dernier et s'est effondré.



Des mesures de sécurité ont été immédiatement mises en œuvre :

1. Mise en place d'une déviation de la circulation,
2. Mise en place d'un barriérage provisoire au droit du sinistre,
3. Information des services : Préfecture, gendarmerie...
4. Pose d'une clôture de sécurité sur l'ensemble de la zone concernée par le sinistre pour un montant de 1 929,30 euros TTC,
5. Déplacement du réseau téléphonique Orange. Génie civil recâblage transitant au droit du mur pour un coût de 8 256 euros TTC,
6. Pêche de sauvetage pour un montant de 1 539 euros TTC,
7. Démontage du mur pour un coût de 8 344,80 euros TTC,
8. Forages pour identification des sols pour un montant de 4 870 euros TTC.

**Montant de la mise en sécurité du site :
24 939.10 euros TTC**

La commune a confié la maîtrise d'œuvre de cette opération au cabinet BEJ.

En ce qui concerne le phasage de l'opération et dans le respect de la loi sur l'eau, les travaux ne pourront démarrer qu'après la période de reproduction des poissons soit après fin mai 2024. Ils devront s'achever avant fin octobre 2024 et seront réalisés impérativement en période d'étiage. Cette opération est estimée à 205 842 euros TTC.

Différentes subventions ont été demandées du fait de l'importance financière des travaux.

Alain FESSLER



L'ATELIER VÉLO
réparation, révision, conseil

sur rdv au 07 61 21 58 95

L'ATELIER VÉLO
90170 ETUEFFONT



Réparation, révision vélo de course, vtt, vtc, e-bike

Exemples de prestations :

- réglage vitesses, freins
- montage pneus, guidoline, accessoires
- remplacement pièces d'usure : chaîne, pignons, patins ou plaquettes de freins...

Pour toute demande ou devis, appelez le 07 61 21 58 95

SIRET : 919 704 502 00013

RÉTROSPECTIVE EN IMAGES DE LA NOUVELLE ÉCOLE

Depuis plusieurs mois, la nouvelle école élémentaire est en cours de construction sur l'ancien site de l'APF. **La livraison est attendue pour mi 2024.** « C'est un projet phare du mandat », résume Alain FESSLER. Il est loin d'être le seul, puisqu'à moyen et long terme, **d'autres aménagements sont envisagés dans le village.** Mais il reste emblématique. « On aurait aimé aller plus vite. Mais entre la crise sanitaire, la recherche intensive des subventions, les difficultés d'approvisionnement des matériaux... », rappelle le maire, qui sait que les prochains mois seront bien occupés par ce chantier.

Voici une première rétrospective en images de ce chantier qui bouillonne au quotidien.

Structuration du bâtiment



Toiture



Mise en place d'un mode de chauffage innovant



Installation des fenêtres



Pose du préau



**Aménagement du carrefour
rue des Bois Sarclés
et
Grande Rue
pour permettre une meilleure
circulation des transports scolaires, la
sécurisation des traversées piétonnes
et la régulation de la vitesse sur la
Grande Rue.**





TEMOIGNAGE de Pernelle MONTEIL, architecte DE

Architecte en charge du chantier du cabinet CALMUS

L'ancien site des paralysés de France a amorcé sa reconversion ! La commune a su saisir l'opportunité que représente une telle friche en plein de cœur de village : un diagnostic fin des bâtiments et la mise en lumière d'un parc à l'anglaise savamment dessiné au 19^{ème} siècle a permis d'envisager la réalisation d'une école, de logements collectifs et de logements seniors dans un cadre verdoyant.

Cette démarche vertueuse de réinvestir l'existant est complétée par la mise en œuvre de matériaux bio-sourcés (bois massif, laine de bois) et d'un système de production d'énergie couplé à de la géothermie. L'isolation en fibre de bois permet d'une part de réduire la demande en chauffage mais celle-ci permet également de se protéger en période de surchauffe estivale. Ces dispositions sont complétées par un système de rafraîchissement nocturne par ventilation naturelle ainsi qu'une ventilation double flux dans les salles de classe.

A ce jour, le chantier de l'école entame une phase de second œuvre : l'extension liant les bâtiments existants est réalisée ; la nouvelle couverture est finalisée ; les menuiseries bois sont posées ; les forages du système de géothermie sont achevés. Le chantier peut maintenant se dérouler en intérieur durant les périodes hivernales.



UN REPAS DES ANCIENS ATTENDU ET FESTIF

Le premier repas d'automne des anciens d'Étueffont s'est tenu en date du 8 octobre dans la grande salle de l'EISCAE. Cet événement fut l'occasion pour nos aînés de passer une agréable journée autour d'une bonne table. Ce déjeuner a été offert par le CCAS de la commune aux personnes de plus de 70 ans. Le service a été assuré par des élus et des bénévoles.

Ce nouveau rendez-vous a permis aux uns et autres de se réunir dans une ambiance festive, conviviale et sympathique. L'ambition de ce repas était d'honorer nos aînés et de renouer les liens avec eux. Il faut dire que l'assemblée comptait plus de 70 convives.

Au menu, brochette de Saint-Jacques, bouchée à la reine et forêt noire ainsi que quelques bons vins à consommer avec modération. L'animation musicale assurée par Philipp Savana a bien évidemment contribué à l'ambiance festive. Nos aînés ont ainsi pris plaisir à danser et même à pousser la chansonnette. Ils ont également eu le plaisir d'apprécier des tours de magie grâce à Nicolas Foessel.

Ce bel après-midi a atteint ses objectifs et réchauffé les cœurs de nos aînés grâce à la super organisation de Céline Faucher, 2^{ème} Adjointe au Maire chargée du CCAS et du lien intergénérationnel. Rendez-vous en 2024 pour le prochain repas.



COMITÉ CONSULTATIF À LA CULTURE

REPRISE DES ATELIERS CRÉATIFS AU MILLE CLUBS !

L'atelier modelage

Depuis le mois d'octobre, les amateurs de terre se réunissent pour modeler des créations inspirées de l'univers fantastiques de Laurence, souvent des animaux, figurines. En fin de séance, l'objet est confié à l'animatrice pour la cuisson. La coloration et le patinage sont effectués lors d'un nouvel atelier.

1^{er} jeudi du mois de 19H à 22 H (jusqu'en juin 2024)

Ateliers animés par Laurence Picardat, Groupe de 8 à 10 personnes - Tarif : 20€/séance – matériel compris

Inscriptions auprès de Laurence : 06 20 03 22 55



L'atelier art floral

15 participantes se donnent rendez-vous tous les 2^{ème} jeudis du mois, pour les séances de l'atelier floral animé par Nathalie, la fleuriste du village. Lors de la 1^{ère} séance d'octobre, une création pour halloween a été réalisée à partir de coloquintes et de bruyère. En novembre, une couronne de l'aveut a été tressée et décorée. Chacune a pu repartir avec sa création personnelle.

2^{ème} jeudi du mois de 19H30 à 21H30 (jusqu'en juin 2024)

Ateliers animés par Nathalie Jeannot, fleuriste professionnelle

Participants : Groupe de 8 à 10 personnes - Tarif : 20€/séance – matériel et fleurs fournis

Inscriptions auprès de Nathalie : 06 20 48 99 28

Aux senteurs du Fayé Étueffont





EXPOSITION D'ART À ÉTUEFFONT

En juillet 2022, la 1^{ère} exposition d'art d'Étueffont avait regroupé sur 4 sites, 43 artistes venus de région et d'univers artistiques différents.

Les 4 et 5 mai 2024, la 2^{ème} exposition d'art d'Étueffont aura lieu dans les lieux suivants :

- ◇ **Hall d'entrée et cour de la Forge-musée**
- ◇ **Préau école élémentaire**
- ◇ **Eglise St Valbert**
- ◇ **Salle communale du mille clubs**
- ◇ **Salle intercommunale de l'EISCAE**

La manifestation **est gratuite** pour les visiteurs.

Son but est **de promouvoir la création artistique** la plus ouverte possible aux techniques artistiques, notamment : la sculpture, la peinture, les huiles, acryliques, collages, marqueterie et techniques mixtes, la photographie, le dessin, les pastels, le crayon, fusain, la gravure, la lithographie, la sérigraphie, les œuvres vidéos et sonores...

Le programme complet, les horaires et les animations seront communiqués ultérieurement.

Les fiches d'inscription pour les exposants et le règlement de l'exposition seront disponibles courant janvier en Mairie.

Les inscriptions des exposants seront prises en charge à partir du **1^{er} février 2024**, avec **le paiement, à l'ordre du trésor public**, à l'adresse suivante par courrier :

Mairie, 1 rue de Rougemont, 90170 Étueffont.

Tarifs pour 2 grilles :

- ◇ **Droits d'inscription 15 € pour les habitants de la CCVS**
- ◇ **Droits d'inscription 20 € pour les extérieurs à la CCVS**
- ◇ **Gratuité pour les enfants de - 18 ans**
- ◇ **Supplément : 1 table 10 €**

La 2^{ème} exposition d'art à Étueffont est programmée au 4 et 5 mai 2024

Inscription des exposants en Mairie à partir du 1^{er} février 2024

Vous souhaitez rejoindre l'équipe des bénévoles ?

Contactez Sandrine Abonneau : etueffont.culture@yahoo.com

Commission scolaire

EFFECTIFS DE LA RENTRÉE SCOLAIRE DANS NOS ÉCOLES

	CLASSES	EFFECTIFS	TOTAUX	
ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE Directeur : Mr WINSBACK	CP Mme DUGUET	18	80	92
	CE1/CE2 Mme SIMON	21 dont 16 CE1 et 5 CE2		
	CE2/CM1 Mme LAVAUZ	21 dont 4 CE2 et 17 CM1		
	CM2 Mr WINSBACK et Mme FAIVRE	20		
IMP SAINT-NICOLAS	Moyenne de 12 élèves			
ÉCOLE MATERNELLE Directrice : Mme PERREZ	Petite et moyenne sections Mme PERREZ	22 dont 12 PS et 10 MS	46	
	Moyenne et grande sections Mme GRAVIER	24 dont 5 MS et 19 GS		

BIENVENUE

Nous accueillons deux nouveaux enseignants dans nos écoles :

- Mr WINSBACK qui assure les fonctions de Directeur.
- Mme GRAVIER qui prend le poste de titulaire pour la deuxième classe de l'école maternelle.

Le conseil municipal leur souhaite la bienvenue et une bonne continuation à Mme Lorene dans son nouveau projet professionnel.

BILAN DE LA RENTRÉE

Nous avons reçu 16 inscriptions dans notre RPI Étueffont / Lamadeleine-Val-des Angés.

Sur l'ensemble des deux écoles, on observe une baisse des effectifs. En maternelle, nous passons de 58 à 46 élèves et en élémentaire de 82 à 80 élèves. La baisse des effectifs est générale sur toute la Communauté de communes des Vosges du Sud.

Pour la rentrée prochaine, sur notre RPI, la projection (non exhaustive) des effectifs indique une baisse des élèves en maternelle et un maintien des effectifs en élémentaire.

À ce jour, les effectifs étant suffisants, nous sommes en maintien de classe sur nos deux écoles.

Au niveau de l'accueil périscolaire et cantine, 88 enfants sont inscrits (répartis sur une journée) dont 32 maternelles et 56 élémentaires (soit 63 familles).

Inscriptions des enfants à la mairie



Vous arrivez ou vous quittez notre village ? Vous avez des enfants scolarisés ou en âges d'être scolarisés ? Vos enfants sont scolarisés à domicile ? Merci de bien vouloir le signaler en

Mairie, ceci nous permettra de connaître le nombre d'enfants dans notre village et d'établir au mieux les listes des enfants ayant accès à l'instruction obligatoire (article 131-1 du code de l'éducation).

Un verger au sommet du Mont Bonnet

Planter des arbres, c'est bien, planter des fruitiers, c'est mieux ! Parce qu'en plus de ses multiples services écosystémiques, l'arbre est aussi nourricier.

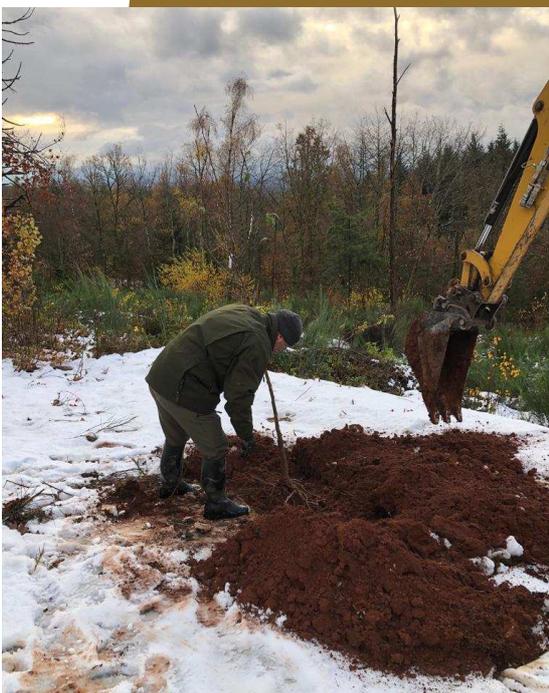
C'est l'idée de départ du navigateur Bernard Moitessier qui, de retour de Polynésie en 1980, a lancé un appel à tous les maires de France pour planter des arbres fruitiers sur leur commune.

Cette idée a germé dans la tête de nombreux élus. Nombreux sont les villes et les villages qui s'inscrivent dans cette dynamique actuellement.

Notre commune a toujours été dans cette logique de plantation.

À la fin du mois de novembre, suivant le dicton : " à la Sainte-Catherine tout prend racine ", 15 fruitiers ont été repiqués dans le secteur du Mont Bonnet. Il s'agit uniquement d'essences locales qui proviennent de la pépinière Kundig.

Le Conseil départemental 90 et la fédération départementale de la chasse ont pris part à cette action environnementale. La volonté de cette plantation d'arbres fruitiers est aussi de remplacer les arbres malades qu'il a fallu abattre dans ce secteur.





UN 2^{ÈME} SEMESTRE BIEN CHARGÉ POUR LE CME

La reprise du CME en septembre s'est fait sous le signe du sport grâce à l'organisation d'un tournoi le 16 septembre au city stade du village.



Pour créer, imaginer et mettre en place ce nouvel événement, les jeunes élus se sont rencontrés lors de plusieurs réunions. Ils ont fait preuve de réflexion et de patience pour arriver à cette action.

Cette matinée basée sur le *fair-play* et la convivialité a été un succès. Les élus peuvent être fiers de leur travail. Ces derniers ont entièrement imaginé et réalisé ce premier tournoi qui restera dans leur mémoire. Les épreuves ont commencé à 10h et se sont enchaînées comme du papier à musique grâce à Yann REVERCHON, conseiller municipal délégué en charge du CME.



Des parcours de motricité furent mis en place pour les plus petits alors que les grands s'affrontèrent en foot, basket et course de relais. L'argent récolté permettra d'abonder leur cagnotte en faveur de leur projet : la réalisation des rêves des enfants malades à l'hôpital.

La fin d'année a apporté aussi son lot d'événements majeurs.

Le plus important fut l'habituelle bourse aux jouets dans la grande salle de l'EISCAE. Cette bourse donne un avant-goût de Noël, qui fait briller les yeux des enfants comme des parents. Dimanche 26 novembre, tout le monde y a trouvé son bonheur. « *On peut faire plaisir aux*

enfants, leur acheter des jouets à bas prix », se réjouit un visiteur.

Pour chiner des bonnes affaires, certains se sont levés très tôt, afin de gâter toute la famille. Il tenait aussi à cœur aux organisateurs que cette bourse soit un moment de solidarité. Aussi, un stand dédié aux enfants de l'hôpital et dans le besoin permettait de déposer des jouets en bon état. Il s'agissait d'une nouveauté pour l'édition 2023.

Les fêtes de Noël sont aussi un moment privilégié pour les jeunes élus qui vont à la rencontre des anciens du village. Les aînés, un peu émus et très touchés par ce moment intergénérationnel, ont apprécié la remise des colis par le CME, d'autant plus que les enfants avaient confectionné une carte.



Le CME participe à la vie de la commune dans le cadre de plusieurs activités. C'est notamment le cas lors des commémorations organisées qui s'inscrivent dans l'histoire nationale et locale. Ainsi, à chaque manifestation, la gerbe au monument aux morts est portée par les élus et le maire junior en exercice. La tradition a été respectée lors de la cérémonie du 11 novembre dernier. Lecture des textes, chants et vente des bleuets ont aussi été au rendez-vous.

Pour terminer cet article, les membres du CME tiennent à remercier chaleureusement les quatre commerçants du village qui ont participé financièrement à la réalisation de t-shirts. Ceux-ci sont portés lors des événements du CME.

Il s'agit du P'tit Marché, SARL Eglinger, Aux Senteurs du Fayé et l'entreprise Trommenschlager.





MESSAGE DU CME CONTRE LE HARCÈLEMENT SCOLAIRE

L'ensemble du Conseil Municipal Enfants s'est mobilisé durant plusieurs séances pour produire un écrit contre le harcèlement scolaire. La référente départementale contre le harcèlement est intervenue pour les aider dans cette démarche.

Il s'agit d'un message de prévention crucial porté par les jeunes élus à destination des victimes, des témoins, des harceleurs, des parents des enfants harcelés et de l'école.

Les enfants victimes

- Parle à quelqu'un en qui tu as confiance,
- Ne te laisse pas abattre sinon tu donnes raison à ton harceleur,
- Ne reste pas seul(e),
- Demande à une personne de confiance de t'accompagner pour en parler à l'école et à tes parents.

Les témoins

- Ne t'associe pas au harceleur en te taisant,
- N'aie surtout pas peur de parler, tu sauveras une vie,
- Va informer un adulte de l'école.

Les harceleurs

- Est-ce que tu es fier(e) de ce que tu fais ?
- Ne te défoule pas sur quelqu'un qui n'a rien demandé,
- Exprime-toi autrement que par la méchanceté et la violence,
- Imagine-toi à la place de l'autre,
- Tu risques l'exclusion de l'école et une plainte contre toi.

Les parents des enfants harcelés

- Posez-lui des questions, surveillez son comportement,
- Soyez bien à l'écoute,
- Surveillez l'utilisation des réseaux sociaux par votre enfant,
- Ne restez pas seuls, appelez l'école.

L'école

- Soyez vigilants et à l'écoute,
- N'hésitez pas à mettre en place des actions de prévention.



NON AU HARCÈLEMENT

**Victime ou témoin
de harcèlement ?**

Appelez le **3020** (numéro gratuit)
face au harcèlement

Appelez le **3018** (numéro gratuit)
face au cyberharcèlement





ETUEFFONT D'HIER À AUJOURD'HUI : HABITAT ET DÉMOGRAPHIE À PARTIR DES RECENSEMENTS DE 1836 À 1936

Ce village né d'une fusion historiquement récente (1973) fut connu d'abord pendant la longue époque seigneuriale sous le vocable de « mairie et paroisse d'Etueffond » avant de constituer deux entités communales à partir de la Révolution. Connu dans les textes anciens depuis le 11^{ème} siècle, il s'est établi le long de l'ancienne voie romaine longeant les Vosges du Sud ainsi que sur les rives de la rivière la Madeleine. Le centre historique se situe autour de la butte gréseuse, site du lieu de culte, au carrefour des deux axes Nord-Sud et Ouest-Est.

L'article d'aujourd'hui a pour objet d'étudier le plan d'implantation du village, son évolution au cours des âges, puis l'habitat traditionnel sous-vosgien ; enfin d'analyser tous les aspects démographiques grâce aux recensements de la population, désormais plus précis, à partir de 1836, et cela pendant un siècle particulièrement riche en transformations.

Le site et l'implantation du village

Comme les autres villages de la région sous-vosgienne du Territoire de Belfort, d'Auxelles à Rougemont en passant par Grosmagny, l'implantation s'est réalisée au débouché d'une rivière au cours Nord-Sud ainsi que sur un axe Ouest-Est correspondant au tracé de l'antique voie romaine allant de Langres à l'Alsace.

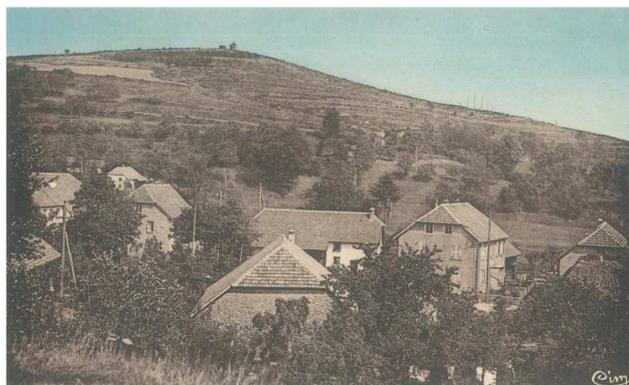
Il s'agit donc d'un plan en forme de croix, le point central se situant à l'emplacement de la butte gréseuse où fut édifié le lieu de culte entouré de son cimetière, en activité jusqu'en 1900 (pour la suite un autre lieu d'inhumation commune avec Lamadeleine et Petitmagny fut créé).

Historiquement Etueffont Haut s'est établi aux confins des seigneuries de Rosemont et de Rougemont, sans faire partie dans un premier temps d'aucune des deux seigneuries. La plus ancienne mention du village date du 13 février 1188 dans un texte de propriété mais il n'y a aucun doute sur une implantation humaine plus ancienne.

Pour ce qui concerne l'autre village, Etueffont Bas, il n'est cité qu'à partir de 1579.

Etueffont est classé dans le type de « village-rue » puisque les maisons ont été construites de part et d'autre de la rivière ainsi que le long des deux axes routiers principaux mais aussi, par la suite, en suivant d'autres axes plus secondaires, comme la Charrière (Chayère), la Combe, la route d'Éloie.

Bien que le village appartienne à une région d'habitat groupé il n'en reste pas moins que de longue date (voir la carte de Cassini du 18^{ème} siècle) des fermes isolées dans des lieux nommés écarts ont existé, aux Révals, au Fayé, au Mont Bonnet, aux Echancées.... Dus à des défrichements successifs.



Le resserrement de l'habitat le long de la rivière n'a pas été sans risque car la Madeleine a, depuis des temps lointains, un cours torrentiel et une forte pente jusqu'à la Charmotte.

Toutes les archives attestent de périodes de crues ravageuses et de travaux incessants, nécessaires et coûteux, que les communes successives ont dû réaliser afin de stabiliser les rives et les ponts. Une étude récente a d'ailleurs réalisé un carte de la partie inondable du territoire communal en cas de « crue exceptionnelle ».

Pendant très longtemps la zone humide reposant sur le cône alluvial a séparé les deux villages. S'y trouvaient de vastes étangs



DE LA GÉOGRAPHIE À L'HISTOIRE

exploités en alternance cultures de céréales et élevage de carpes par les seigneurs et ce, jusqu'à la Révolution de 1789.

Etueffont Haut et Etueffont Bas sont devenus plus proches géographiquement à partir de l'édification, par la famille Zeller, du tissage et de la filature à la fin du 19^{ème} siècle puis en 1913 par l'arrivée du chemin de fer d'intérêt local avec la gare et l'atelier attenant et enfin des maisons particulières.

La maison traditionnelle :

Il s'agit d'une « maison concentrée » car tous les éléments d'habitation et d'activité agricole sont logés sous le même toit, modèle que l'on rencontre encore dans tout le secteur au Sud des Vosges.

Datant essentiellement du 19^{ème} siècle, les constructions sont de deux types : le plus petit n'a qu'un niveau, le plus grand comprend un étage et une plus grande surface.

À cette époque la communauté rurale est un monde qui se suffit presque à lui-même ; ainsi 90% des matériaux utilisés pour construire les maisons (les murs sont montés en pierres épaisses, 50 à 60 cm en grès de préférence bien visible sur les escaliers, tours de portes et de fenêtres, ainsi que de roches plus dures tirées de la rivière), 90% des denrées consommées et 90% des joints qui s'unissent par le mariage proviennent d'un cercle de moins de 10 kms de rayon.

La maison est orientée principalement Ouest-Est avec les deux pignons en pans coupés, suivant les vents d'Ouest et la bise de l'Est dominants. La cour, les entrées et les fenêtres sont au Sud ; le côté Nord, le plus froid, n'ayant qu'une fenêtre, celle de la cuisine, s'y ajoute le four à pain accolé au mur.

En raison des précipitations abondantes en pluie et neige la toiture a une bonne pente ; elle est souvent couverte de petites tuiles plates provenant de la tuilerie des Errues. On a retrouvé quelques documents évoquant des toitures en paille de seigle plus anciennes.

La partie habitée représente environ un tiers de la surface et elle se partage, au rez de chaussée, entre une cuisine avec cheminée d'abord puis

au 19^{ème} siècle un fourneau en fonte, un évier en grès avec écoulement direct à l'extérieur et peu de meubles ; une petite chambre et surtout la pièce du maître, « le poêle », salle à manger, de veillée en hiver, lieu de rencontre et de recueillement, avec les plus beaux meubles et un sol en planches de sapin. À l'étage se situent les chambres.



La partie consacrée à l'agriculture correspond à une activité de polyculture associée à l'élevage bovin et d'autres petits animaux. Ainsi une grange occupe le centre avec le chari au sol en terre battue ou dallé. En dernier une partie est réservée à l'étable, au poulailler etc...

Au-dessus s'étend le grenier à foin et le stockage des récoltes, du bois et de l'outillage. Le puits, l'auge, la fontaine sont dans la cour.

La maison Petitjean, devenue musée, est la parfaite représentation de la maison sous-vosgienne d'Etueffont.

La vie quotidienne des populations locales majoritairement paysannes puis ouvrières-paysannes jusqu'au milieu du 20^{ème} siècle avait comme bases les veillées, les travaux en commun, la messe du dimanche, le cabaret, les foires ; les mendiants et les colporteurs apportant l'air de l'extérieur. Du berceau à la tombe les cérémonies familiales favorisaient les réunions tout comme les fêtes religieuses.

Deux fléaux étaient craints par le paysan d'Etueffont, le feu et la grêle. De nombreuses fermes brûlaient à la suite d'orages ; la grêle était redoutée car elle ruinait les récoltes. Dans l'imaginaire des personnes la cause de ces fléaux était souvent imputée aux sorciers et au mauvais sort.



Les aspects démographiques de 1836 à 1936 :

C'est en 1836 que les deux villages connaissent le premier véritable recensement. Auparavant quelques chiffres étaient donnés en « feux » (nombre de foyers) à l'exception de celui de 1803 plus précis : 757 habitants pour les deux villages (pour le Haut 566, le Bas 191).

Le recensement appelé « état nominatif des habitants » ou dénombrement eut lieu tous les cinq ans hormis durant la première guerre.



DEPARTEMENT DU HAUT-RHIN.

ARRONDISSEMENT de *Belfort.*

Canton de *Giromagny.*

Commune de *Etueffont-Bas*

ETAT NOMINATIF DES HABITANTS.

RÉCAPITULATION.

SEXE MASCULIN	Garçons	Hommes mariés	Veufs	} 89 21 } 110
SEXE FÉMININ	Filles	Femmes mariées	Veuves	} 81 15 } 96
INSCRIPTIONS EN BLOC (*)				} /
TOTAL GÉNÉRAL				

Récapitulation par culte.

Catholiques	289
Protestants (confession d'Augsbourg)	+
Réformés	+
Israélites	+
Anabaptistes	+
TOTAL ÉGAL	289

Il comprenait dans l'ordre d'inscription le chef de ménage, homme ou femme, la femme du chef, puis les enfants, parents ou alliés, enfin les domestiques et les employés ou ouvriers qui y vivaient et ont leur résidence en commun.

On y distingue également la répartition par quartiers, par maisons et écarts ; les soldats faisant leur service, les étrangers vivant au village puis un récapitulatif par sexe et par culte au début. Chaque état est certifié par le maire.

Vingt dénombrements sont effectués sous quatre régimes politiques. De 1836 à 1841 sous le roi Louis Philippe, en 1851 lors de l'éphémère seconde république, sous le second empire de Napoléon III de 1851 à 1866 et enfin, les plus nombreux durant la troisième république de 1872 à 1936.

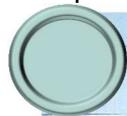
Il s'agit d'un siècle ayant connu deux grands conflits entre la France et l'empire allemand en 1870-1871 et 1914-1918 et de grandes conséquences politiques, économiques et démographiques. Sans entrer dans le détail, on y retrouve la révolution industrielle, la fin d'un monde agricole et surtout le développement des communications au village (la poste, le téléphone, le train, l'automobile, ...).

À propos de l'évolution du nombre d'habitants : après une progression de 1803 à 1836 de 757 à 1118 habitants pour les deux villages une longue période de stagnation s'installe. De 1836 à 1876 les chiffres ne varient guère : autour de 280 habitants pour Etueffont Bas et de 800 pour le Haut.

Pour les emplois, on note une grande majorité d'agriculteurs, de travaux à domicile sur métiers à tisser et de nombreux emplois de domestiques, journaliers et journalières. Et enfin quelques métiers divers et très minoritaires comme artisans, cabaretiers, épiciers, sabotiers.

Peu de progrès techniques apparaissent dans nos campagnes ; les propriétés sont de plus en plus morcelées après l'abolition du droit d'aînesse d'où le départ de nombreux jeunes vers les villes et l'Amérique car les espoirs de vie au village sont très limités.

Le redressement démographique est net dès 1881 : ainsi Etueffont Bas passe de 338 habitants en 1881 à 667 en 1901, Etueffont Haut de 936 à 1083 en 1901. Le total de 1750 habitants pour les deux villages n'a jamais été dépassé depuis !



DÉNOMBREMENT DE 1906

LISTE NOMINATIVE DES HABITANTS DE LA COMMUNE DE *Etueffont-Bas*

NOMBRE		
DE MAISONS.	DE MÉNAGES.	D'INDIVIDUS.
173	234	1050.



DE LA GÉOGRAPHIE À L'HISTOIRE

Plusieurs raisons expliquent cette progression : les progrès de la médecine, de l'hygiène et de l'alimentation sont certains mais surtout la création d'emplois nombreux, féminins et masculins, dus à l'arrivée de l'industrie textile : les tissages Boigeol-Warnod et Zeller ainsi que la filature Zeller dans les deux Etueffont.

Afin de loger leurs employés, les industriels feront construire des ensembles de cités : au total cela représentera 300 emplois divers à Etueffont Haut et 200 à Etueffont Bas.

L'agriculture d'ailleurs est loin d'avoir disparu, 150 trains de culture existent encore bien visibles sur les cartes postales d'avant 1914, le terroir apparaît encore bien entretenu, aucune friche n'est visible sur le Mont Bonnet et Montanjus.

En complément des emplois dans les usines, de nouveaux métiers sont présents : boulangers, bouchers, couturières, menuisiers, aubergistes,

Le monde a changé de structure sociale et c'est aussi dans les patronymes familiaux que cela se manifeste le plus : les dominants de longue date Monnier, Bègue, Didier et Lambalot côtoient désormais ceux de nombreux optants (à partir de 1871 des alsaciens devenus citoyens

allemands choisissent de venir en France, à Etueffont) comme les Studer, Zeller, Haas, Sutter, Naegelen, Scheubel et bien d'autres....

Attirés aussi par le besoin de main d'œuvre dans le bâtiment, des italiens originaires du Piémont et de la Lombardie se retrouvent dans les recensements avec les noms bien connus désormais dans les deux villages : Carenzi, Catto, Ferrari, Zaretti, Rovida...

C'est sous le signe d'une baisse de la population dans les deux villages que s'achève notre période. Dès 1921 apparaît un déficit démographique dont la première cause est « la grande faucheuse » de 1914-1918 (près de 80 soldats originaires des deux Etueffont ne sont pas revenus), puis « la crise des berceaux », entre les deux guerres le taux de mortalité a dépassé celui de la natalité ; enfin la crise économique mondiale a beaucoup affecté la filière textile : la filature d'Etueffont Bas a fermé et les deux tissages ont perdu beaucoup d'emplois d'où le départ de certaines familles.

Les deux villages sont passés de 1309 habitants en 1921 à 1153 en 1936, un net déclin et en même temps, dans la population, des craintes de plus en plus vives d'un nouveau grand conflit mondial.

Bernard HEIDET

L'article que vous venez de lire a été réalisé sans l'aide du système chat GBT mais à partir de recherches effectuées :

- *aux archives départementales de Belfort, à partir des recensements (codes GM163 et GM164) ainsi que des almanachs du Territoire de Belfort*
- *l'ouvrage « les Vosges méridionales au 19^{ème} siècle » de J.C. Demard*
- *et de mon travail universitaire : « la maison rurale du Territoire de Belfort »*

Pour information / Les maires 1836 - 1936

Commune d'Etueffont Bas

1836 : MONNIER
1841 - 1846 : ORIAI Thiébaud
1851 - 1856 - 1861 - 1866 : LAMBALOT
1871 : WIMBRACK J. Pierre
1876 : BÈGUE
1881 : ZELLER Albert
1886 - 1891 : BÈGUE
1896 - 1901 - 1906 - 1911 - 1921 : ZELLER René
1926 : ZELLER Roger
1931 : LUTHRINGER Joseph
1936 : POIRIER François

Commune d'Etueffont Haut

1836 - 1841 - 1846 : DIDIER Nicolas
1851 : PETITJEAN
1856 :
1861 - 1866 : MARSOT Xavier
1871 : BÈGUE
1876 - 1881 - 1886 - 1891 : MARSOT Xavier
1896 : MONNIER François
1901 - 1906 - 1911 : VERRIER François
1921 - 1926 : MONNIER Jules
1931 - 1936 : ZELLER Roger

Rencontre avec Béatrice HESS à la piscine d'Étueffont

Une femme forte, volontaire, dynamique, exceptionnelle.... Les adjectifs sont nombreux pour qualifier Béatrice HESS.



Béatrice Hess est la fille de Jérôme Pierre, cordonnier et d'Émilie Jacquot, tisserande. Entourée de ses trois sœurs et de ses deux frères, elle fréquente l'école primaire puis le collège et ce, malgré le handicap à sa naissance causé par une ostéomyélite et une tuberculose osseuse et neurologique. Dans les années 2010, elle est diagnostiquée porteuse de la maladie de Pompe.

Après plusieurs opérations, Béatrice suit une formation professionnelle au centre APF d'Étueffont. En 1981, elle obtient son certificat d'aptitude professionnelle d'aide-comptable et un diplôme de comptabilité. Dans le cadre de la reconversion professionnelle, elle obtient un diplôme universitaire de sociologie du sport et un diplôme universitaire en marketing et communication dans le mouvement sportif. Elle suit également une formation sur les politiques territoriales. En 1984, dans le cadre d'handisport, elle rencontre son futur mari,

Aristide Hess. Ils se marient en 1989 et ont deux enfants : Guillaume (1990) et Delphine (1993).

En raison de sa paralysie, elle prend part aux compétitions de natation dans la catégorie S5, pour les nageurs qui ne font pas usage de leurs jambes. Participante aux Jeux paralympiques, Béatrice Hess remporte quatre médailles d'or en 1984, une médaille d'or, une d'argent et une de bronze en 1988, six médailles d'or et une d'argent en 1996 et sept médailles d'or en 2000. Elle est élue meilleure athlète alsacienne de l'année 1996 par les journalistes de sport d'Alsace de l'Union des journalistes de sport en France (UJSF) et sacrée meilleure sportive française de l'année.

Cette grande sportive établit également neuf records du monde aux Jeux paralympiques de Sydney en 2000. Aux Jeux d'Athènes en 2004, elle remporte deux médailles d'or et trois d'argent. Un palmarès fantastique !!!



Cette sportive est porte-drapeau de la délégation française aux Jeux paralympiques d'été de 1996 à Atlanta et capitaine de l'équipe de France aux Jeux paralympiques d'été de 2000 à Sydney. Elle est membre de la commission des athlètes porte-drapeaux des olympiques et paralympiques de Paris 2024. Béatrice remporte également sept titres mondiaux et dix-huit titres européens plus cinquante-six médailles obtenues lors des différents championnats internationaux dont les championnats du monde de 1982 à Stoke

Mandeville, 1986 à Vienne, 1995 à Perpignan, 1998 à Christchurch, 2002 à Mar del Plata.

En 20 ans, elle a glané pas moins de vingt médailles d'or aux Jeux paralympiques de 1984 à 2004. Elle est la deuxième athlète paralympique la plus titrée au cumul des médailles sur son nom de jeune fille et marital de l'histoire des Jeux paralympiques.

L'ancienne athlète handisport était présente dimanche 9 juillet à la piscine d'Étueffont pour rencontrer des jeunes effectuant un service national universel.



Un moment passionnant pour le public grâce à un échange avec une femme exceptionnelle. Ils ont eu la chance de pouvoir échanger sur son parcours et divers sujets de société en lien avec le handicap.

“Aux Senteurs du Fayé “

Créations florales - toutes occasions - Cadeaux

Espace Deuil - Articles Funéraires

3, grande rue

90170 ETUEFFONT

Tél/fax 03 84 54 64 08

Commande et Paiement à distance CB

www.aux-senteurs-du-faye.com



PLAN LOCAL D'URBANISME INTERCOMMUNAL (PLUI)

Le règlement du PLUi ainsi que les plans de zonage sont consultables :

- ↳ sur le site internet de la Communauté de communes des Vosges du Sud
- ↳ en mairie, aux horaires d'ouverture



LA TAFFIONNE ROSE : UN GRAND SUCCÈS

Depuis les années 90, Octobre est un mois spécial. C'est un mois d'entraide, d'informations et de lutte contre une maladie malheureusement trop fréquente chez la femme : le cancer du sein.

Aujourd'hui 1 femme sur 8 développe ce type de cancer au cours de sa vie. Depuis plusieurs années, Octobre Rose ne cesse d'évoluer et de grandir à travers un symbole fort : le ruban rose.

Ce ruban rose est un emblème solidaire mondialement connu et reconnu de tous. Il est un symbole fédérateur autour d'une même cause : la lutte contre le cancer du sein, un enjeu de santé publique. C'est le premier cancer qui tue les femmes.

Du 1^{er} au 31 octobre, associations, chercheurs et scientifiques des quatre coins du monde se rassemblent dans un but commun : INFORMER de l'importance du dépistage précoce du cancer du sein et RECOLTER des fonds.

En résumé, Octobre Rose est un mois animé qui unit autour d'une même cause.

Pour la 2^{ème} année consécutive, la commune d'Étueffont organise la Taffionne Rose grâce au dynamisme et à la volonté de 5 femmes volontaires : Marie, Martine, Corinne, Noëlle et Chantal. De plus, plusieurs bénévoles s'associent à cet événement pour son bon déroulement.



Cette marche solidaire de 5 km s'est déroulée le dimanche 1^{er} octobre. Le point de départ fut le 1000 clubs et l'arrivée se situa au niveau du marché du terroir où une buvette était ouverte.



Plus de 250 personnes ont réalisé ce circuit dans un état d'esprit fondé sur la solidarité et la bienveillance. De plus, le Docteur Michel Bouvard menait un atelier **de sensibilisation et d'autopalpation**.

Le bilan financier a été satisfaisant car il a été possible de récolter 2500 euros.

Un grand merci à toutes les personnes qui ont pu contribuer à ce succès.



Si vous souhaitez venir aider pour l'édition 2024, vous pouvez prendre contact auprès de Marie REVERCHON au 06.28.50.35.79.



PAROLE AUX ASSOCIATIONS

LA RÉCRÉATIVE



La Récréative est une association à destination des enfants. Nous avons 5 manifestations récurrentes durant l'année.

Pour la première fois, une soirée d'Halloween a eu lieu. Cet événement a eu un franc succès et nous réitérerons cette action qui a été co-animée par les animateurs du périscolaire de la

Communauté de Communes des Vosges du Sud.

Nous sommes également présents à l'occasion des marchés du Terroir des mois de novembre, décembre et février.

Le rendez-vous de décembre est un incontournable car il s'agit de la rencontre avec Saint Nicolas et son âne (de la ferme de la Forge). De plus, nous en profitons pour distribuer les commandes de fromages et de farines.

Notre carnaval réunit les petits et les grands dans la joie et la bonne humeur.

Notre chasse aux œufs annuelle est une action familiale qui attire surtout les plus jeunes.

Pour finir, nous organisons une fête de l'été. Elle se tiendra en 2024 en collaboration avec le comité des fêtes et le périscolaire.

C'est toujours avec un grand plaisir d'organiser ces événements et de voir se dessiner sur les visages de jolis sourires.

Mathilde GASTON

Si vous avez des idées, des envies, un peu de temps, n'hésitez pas à rejoindre notre équipe pour faire évoluer et grandir notre belle association et que nous puissions ensemble proposer de belles choses aux enfants. L'argent récolté permet d'aider nos écoles pour la réalisation de leurs projets.



Artisan Fabricant



Menuiserie bois
Intérieur et extérieur
Agencement
Fabrication Mobilier
Tel : 03 84 54 60 27

Entreprise
Ludovic DIDIER
13 rue de la combe
90 170 ETUEFFONT

Ferme Equestre de la Forge
13 rue de Lamadelaine 90170 Etueffont

Location d'ânes bâtés
Promenades à dos d'ânes
Elevage - vente de poneys
Anniversaires / Equithérapie
Réservation obligatoire

☎ : 06.84.83.53.56
fedelaforge@gmail.com
www.facebook.com/fedelaforge/
<https://fermedelaforge.wixsite.com/monsie>



SAISON 2023 DU PRESOIR D'ÉTUEFFONT



Nous profitons de cette rubrique pour vous souhaiter une bonne et heureuse année 2024.

Déjà 9 ans que nous vous proposons de presser vos pommes pour en retirer le jus.

Quelques informations :

Au pressoir, en 2023, nous avons pressé une douzaine de tonnes de pommes, ce qui place cette année à un niveau équivalent à 2021, soit une petite année. Après les travaux de ravalement des façades bois fait lors du premier semestre nous œuvrons sur des travaux de réfection du matériel pour une remise en service lors de la prochaine saison.

Au rucher, cette année a pu voir apparaître une aire protégée, fournie par la mairie et la réintroduction de 4 ruches, élevées par notre responsable rucher.

Les pièges à frelons asiatiques, installés par le responsable rucher, ont rempli leur rôle en piégeant des individus.

Au verger, nous avons entrepris le nettoyage de l'herbe au pied des arbres, un nettoyage des troncs avant chaulage et une taille de rajeunissement d'arbres vieillissants.

Animations pédagogiques

Plusieurs animations sont proposées tout au long de la saison.

Aux vergers, nous intervenons régulièrement au maintien en état des fruitiers et nous proposons aux membres de l'association qui le souhaitent de venir, par exemple à une journée de taille. Avec la mairie nous sommes intervenus en 2023 à un atelier greffage.

Au pressoir : dès les premières années, lors des journées de pressage, certaines écoles ou groupes scolaires ont visité nos installations et une animation s'est mis en place autour des pommes, des arbres fruitiers, du pressoir, de la fabrication du jus, pour finir par une dégustation.

Aujourd'hui, forts de notre expérience, nous proposons des animations autour de la fabrication du jus de pommes.

En 2023, trois animations ont été préparées et exécutées : Deux avec de jeunes enfants et une avec un groupe de familles.



Bénévoles

Nos bénévoles ont beaucoup œuvré et donné de leur temps pour les nouveaux aménagements, améliorations aussi bien au pressoir, au verger et au rucher. Merci à tous.

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui participent à ce projet et nous souhaitons vous revoir la saison prochaine.

Pour contacter notre association

Par téléphone au 06 51 45 52 27, par mail à l'adresse pressoir.etueffont@gmail.com

En nous écrivant à l'adresse suivante :

Mairie - pour Le pressoir d'Étueffont - 1, rue de Rougemont - 90170 Étueffont

Notre site : <https://www.lepressoirdetueffont.fr/>



LA FORGE-MUSÉE - BÂTIMENT CLASSÉ MONUMENT HISTORIQUE

Musée de France depuis plusieurs années, notre forge voit son nombre d'entrées augmenter.

Une nappe en tissu de genêt, tissée pendant la guerre pour remplacer le coton est une pièce rare. Alain Humbert, bénévole au musée, a essayé d'obtenir une sorte de filasse à partir de genêts qu'il a fait tremper dans l'eau pendant deux mois. Après cardage, il n'a pas été très satisfait du résultat et se dit prêt à recommencer l'expérience.

Lisa Tauran, embauchée par la Communauté de communes s'investit aussi pleinement. Avec l'aide d'Annie Isbled, bénévole, elle a monté, au cours de l'été, une exposition sur les plantes utiles : cosmétique, textile, remèdes... Cette exposition se poursuivra l'an prochain.



Dés le mois d'octobre, chaque lundi après-midi, les bénévoles ont préparé les décorations pour le marché de Noël qui connaît toujours un grand succès.



Les journées du patrimoine (16 et 17 septembre) ont été animées par les « Tape-dur », 20 forgerons souvent formés au cours de stages par Robert Gréset toujours très présent au musée, 300 entrées ont été comptabilisées sur deux journées.



Salariés ou bénévoles, ce musée ouvert depuis 1981, nous tient à cœur. Paul Walger, son fondateur, serait satisfait de voir toutes les actions entreprises pour son développement.



Au P'tit Marché

Épicerie Étueffont (90170)



LES R(H)APSOD'S

En mars 2023, Justine, notre jeune cheffe de chœur a ému l'ensemble des choristes en annonçant sa maternité. Son petit Maël est né le 15 août et notre seule adaptation aux circonstances a été le décalage d'un mois de la reprise de nos répétitions. Le nombre de choristes est en progression cette année puisque nous comptons 24 femmes et 14 hommes.

Nos activités :

- ♦ Le 11 novembre 2023, nous avons chanté La Marseillaise avec le conseil municipal enfants.
- ♦ Le 20 décembre 2023, nous avons interprété 13 chants de Noël à l'EISCAE.
- ♦ Le 14 janvier 2024, la chorale se déplacera à Delle pour chanter en compagnie d'autres groupes.
- ♦ Au mois d'avril, c'est la chorale de Grandvillars qui nous rejoindra pour un nouveau concert à l'EISCAE.
- ♦ Le 19 juin 2024, pour la fête de la musique c'est le groupe d'instruments à vent « Les Vents Taillent » qui nous accompagnera à l'EISCAE.

Lors de l'assemblée générale du 8 décembre, après 16 années de présidence de la chorale, Carlos Hamelin a souhaité être remplacé. Alain Baeumlin qui chante avec les ténors depuis 8 ans a été élu à l'unanimité, il sera épaulé par l'ancien président.

Le nouveau bureau

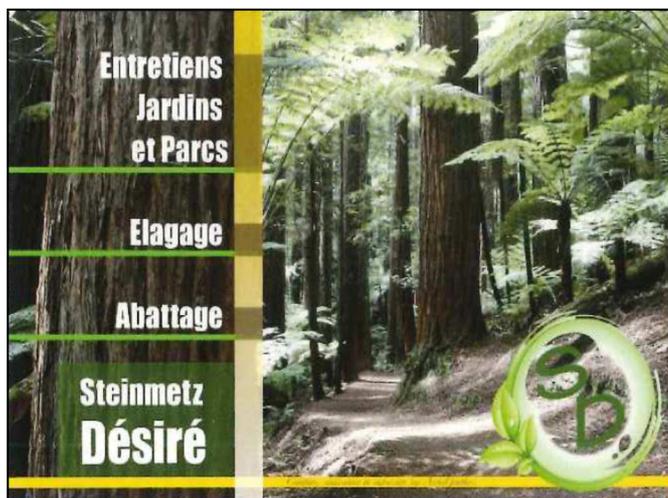


Notre groupe reste toujours dynamique et s'enrichi de jeunesse ; la salle est grande à l'EISCAE et il est très agréable d'y pousser la "chansonnette" ; venez nous rejoindre...même si vous pensez ne pas savoir chanter car nos chants sont sélectionnés par des spécialistes qui les trient parmi les plus beaux et faciles à mémoriser.

Carlos HAMELIN, vice-président ☎ 06 10 29 11 27 ✉ carlos.hamelin90@gmail.com



**! Toute l'équipe du comité des fêtes d'Étueffont
vous souhaite une belle année 2024 !**





NAISSANCES

Maël POUMEROL né le 15 août 2023
Maxence STEINMETZ né le 30 septembre 2023



INCOMPLET !

Certaines personnes ne souhaitent pas voir leur nom paraître dans ces rubriques.

MARIAGE

Karin HUJEUX et Pierre DESANGLOIS mariés le 19 août 2023
Mélanie CRIMPET et Kévin GIRARD mariés le 9 septembre 2023
Adeline BRANCOURT et Damien LEROY mariés le 16 septembre 2023
Camille DENOUX et Gilles HARTMANN mariés le 23 septembre 2023



DÉCÈS

Maurice DEMEUSY décédé le 16 juin 2023
Christian EGLINGER décédé le 26 août 2023
Marguerite LÉTONDAL veuve FORESTIER décédée le 21 septembre 2023
Frédéric BERNERT décédé le 28 septembre 2023
Dominique REIN décédé le 6 octobre 2023
Micheline MONNIER veuve SAUVAGEOT décédée le 4 novembre 2023
Michel LAMBALOT décédé le 6 novembre 2023



Les personnes résidant dans un EHPAD au moment de leur décès ne sont pas inscrites dans nos registres d'état civil.
Vous souhaitez que le nom d'un proche dans cette situation apparaisse dans cette rubrique ?
Merci de nous faire parvenir un bulletin de décès.

L'ANNÉE 2023 EN QUELQUES CHIFFRES



- ⇒ 14 décès
- ⇒ 3 naissances
- ⇒ 6 mariages
- ⇒ 2 pacs

Le compte Ameli et l'appli smartphone Compte Ameli proposent plus de 40 téléservices pour faciliter l'accès aux soins.

Savez-vous qu'avec ameli, vous pouvez commander une nouvelle carte Vitale en un clin d'oeil ?

l'Assurance Maladie
Agir ensemble, protéger chacun



Territoire de Belfort

comteameli

N'attendez plus votre tour pour parler avec nous !



Prenez un rendez-vous téléphonique avec un conseiller depuis votre compte ameli

AGENDA - 1^{er} semestre 2024



1

JANVIER

Samedi 20.01

Assemblée générale
16h00 - Salle du 1000 clubs
Association Loisirs et Pêche

2

FÉVRIER

Dimanche 04.02

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 13H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

3

MARS

Dimanche 03.03

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 13H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

Samedi 09.03

Soirée friture de carpes
Association Loisirs et Pêche

Samedi 16.03

Ouverture étang
Base de loisirs
Association Loisirs et Pêche

Carnaval

Stade Auguste Graillet
La Récréative en association avec la Ribambelle

4

AVRIL

Samedi 06.04

Chasse aux œufs
Base de loisirs
Récréative

Dimanche 07.04

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 13H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

5

MAI

Mercredis 1^{er}-8-15-22

École de pêche
Base de loisirs
Association Loisirs et Pêche

Samedi 04.05

Exposition d'art
EISCAE, 1000 clubs, église, Forge-musée, école
Comité consultatif à la culture

Dimanche 05.05

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 13H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

Exposition d'art

EISCAE, 1000 clubs, église, Forge-musée, école
Comité consultatif à la culture

Mercredi 08.05

Cérémonie commémorative
11h30 - Monument aux Morts d'Étueffont
Communes Étueffont, Lamadeleine-Val-des-Anges, Petitmagny

Samedi 25.05

Journée découverte de la pêche
Base de loisirs
Association Loisirs et Pêche

6

JUIN

Samedi 01.06

Journée citoyenne
7h45 - Parking de la piscine d'Étueffont
Buffet froid offert par la commune - sur inscription

Dimanche 02.06

Marché biologique de terroir et d'artisanat
De 8H30 à 13H30 - Place de l'EISCAE
Communauté de Communes des Vosges du Sud

Samedi 15.06

Fête de l'été
Stade Auguste Graillet
La Récréative en association avec le Comité des fêtes



AGENDA - 1^{er} semestre 2024

Vacances scolaires

zone A

VACANCES D'HIVER

Fin des cours : samedi 17 février

Reprise des cours : lundi 4 mars

VACANCES DE PRINTEMPS

Fin des cours : samedi 13 avril

Reprise des cours : lundi 29 avril

PONT DE L'ASCENSION

Fin des cours : mercredi 8 mai

Reprise des cours : lundi 13 mai

VACANCES D'ÉTÉ

Fin des cours : samedi 6 juillet

Jours fériés

JOUR DE L'AN

Lundi 1^{er} janvier

LUNDI DE PÂQUES

Lundi 1^{er} avril

FÊTE DU TRAVAIL

Mercredi 1^{er} mai

FÊTE DE LA VICTOIRE DE 1945

Mercredi 8 mai

ASCENSION

Jeudi 9 mai

LUNDI DE PENTECÔTE

Lundi 20 mai

GIROT ET FILS

B.T.P



- TERRASSEMENT
- AMENAGEMENT
- ASSAINISSEMENT
- DEMOLITION

90110 ROUGEMONT LE CHATEAU
03.84.23.07.85

GIROT ET FILS

Rougemont le Château

POMPES FUNEBRES

Transport de corps

Toutes démarches et formalités

Salons

Articles funéraires

Marbrerie

Caveaux

Monuments fabrication française

Gravures – photos

Entretien – rénovation de sépultures



Permanence Téléphonique 7j/7 au 03.84.23.07.85

BILAN PASS' SPORTS ET CULTURE



Pour cette saison 2023/2024, 99 Taffions âgés de 3 à 18 ans ont bénéficié du Pass'Sports et Culture. Ce coup de pouce leur a permis de bénéficier d'une **réduction de 30€** (15€ financés par la CCVS et 15€ par la Commune d'Étueffont) lors de leur adhésion à un club ou une association sportive ou culturelle.

VENTE DE BOIS COMMUNAL ET AFFOUGE



La commune vend du bois uniquement aux habitants du village.
Pour l'année 2023, les prix étaient les suivants :
Bois de chauffage : 45€/stère - Affouage : 3€/stère
Suite à l'évolution des tarifs du bûcheron en charge de la coupe de bois, les tarifs de 2024 sont :
Bois de chauffage* : 48€/stère
Affouage : 3€/stère pour le bois de Ø inf. à 12cm et 5€/stère pour les Ø supérieurs
** coupé en bout d'un mètre, à chercher en bord de chemin*

SYNDICAT DES EAUX DE GIROMAGNY



En raison de la **fermeture de la Trésorerie de Giromagny depuis le 1^{er} septembre 2023**, le Syndicat des Eaux de Giromagny n'est plus en mesure de réceptionner les règlements par chèque de ses abonnés.
Les chèques (libellés à l'ordre de : SGC BELFORT 2) sont à adresser à :
DGFIP
SGC BELFORT 2
9 bis faubourg de Montbéliard
90000 BELFORT

FERMETURE TRÉSORERIE DE GIROMAGNY

Suite à la fermeture de l'antenne de Giromagny, le Service des Impôts des Particuliers assure une permanence (sans rendez-vous) au sein de l'Espace France Services de Giromagny tous les vendredis de 10h à 12h et de 14h à 17h.

PERMANENCES DU CONCILIEUR DE JUSTICE



Le conciliateur de justice peut vous aider à trouver une solution amiable dans des **conflits d'ordre civil** tel que :
problème de voisinage, différends entre propriétaire et locataires ou locataires entre eux, litige à la consommation, créances impayées, malfaçons de travaux.
Il ne peut intervenir qu'avec l'accord de toutes les parties et agit à titre gracieux.
Permanences à ÉTUEFFONT - bâtiment EISCAE
jeudi semaines paires - de 14h à 17h
Prise de rendez-vous obligatoire au
06 82 17 55 92 ou 06 42 42 06 46

ÉLECTIONS EUROPÉENNES - DIMANCHE 9 JUIN 2024

La date limite d'inscription sur les listes électorales pour ces élections européennes est fixée au vendredi 3 mai 2024.



Pour rappel :

- L'inscription peut se faire en ligne ou à la mairie du lieu de votre domicile.
- Sur présentation d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois et d'une pièce d'identité.
- À 18 ans, l'inscription est automatique si la démarche de recensement citoyen a bien été effectuée à 16 ans.
- Pour vérifier que vous êtes bien inscrit sur la liste électorale de la commune, rendez-vous sur le site internet service-public.fr rubrique « interroger votre situation électorale »

ENEDIS - CONTACTS UTILES



Dépannage électricité 24h/24 et 7j/7
09 72 67 50 90
Numéro vert « Linky »
0 800 054 659

ORANGE

orange

Signaler un équipement endommagé sur la voie publique
(poteaux cassés ou penchés, câbles décrochés ou arrachés, armoires ouvertes ou détériorées) :
Site internet : <https://dommages-reseaux.orange.fr>



INFORMATIONS UTILES

HORAIRES DU BUREAU DE POSTE D'ÉTUEFFONT



Du lundi au vendredi
9h00 à 12h00 et 14h00 à 17h00

Samedi
8h30 à 12h00

Horaires en vigueur jusqu'à la réouverture du bureau de Poste de Giromagny

8 rue de Rougemont - 90170 ÉTUEFFONT
☎ 3631 (service gratuit + prix appel)

CALENDRIER DE COLLECTES



Collecte des **ordures ménagères** tous les 15 jours

MERCREDI SEMAINE PAIRE



10 janvier, 24 janvier, 7 février, 21 février,
6 mars, 20 mars, 3 avril, 17 avril,
15 mai, 29 mai, 12 juin, 26 juin, 10 juillet, 24 juillet

Collecte des **sacs jaunes** tous les 15 jours

VENDREDI SEMAINE IMPAIRE



5 janvier, 19 janvier, 2 février, 16 février,
1^{er} mars, 15 mars, 29 mars, 12 avril, 26 avril,
10 mai, 24 mai, 7 juin, 21 juin, 5 juillet, 19 juillet

RÈGLEMENTATION DU BRUIT



Les travaux de bricolage ou de jardinage utilisant des appareils à moteur thermique ou électrique peuvent être effectués :

Les jours ouvrables

de 8h30 à 12h00
et de 14h30 à 19h30

Les samedis

de 9h00 à 12h00
et de 14h00 à 19h00

Les dimanches et jours fériés

de 10h00 à 12h00



HORAIRES DE LA DÉCHETTERIE FIXE



Horaires d'hiver : du 1^{er} octobre au 31 mars

Lundi : fermée

Du mardi au vendredi :

de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 16h00

Le samedi : non stop de 9h00 à 17h00

Horaires d'été : du 1^{er} avril au 30 septembre

Lundi : fermée

Du mardi au vendredi :

de 9h00 à 12h00 et de 13h30 à 18h00

Le samedi : non stop de 9h00 à 18h00


MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

J'AI 16 ANS. JE ME SUIS FAIT RECENSER. ET TOI ???



BIENTÔT 16 ANS !
PENSEZ AU RECENSEMENT
C'EST OBLIGATOIRE

DÉCLARATION OBLIGATOIRE DE DÉTENTION D'OISEAUX

Tout détenteur d'oiseaux domestiques détenus en extérieur (volaille ou oiseau d'agrément) est tenu d'en faire la déclaration auprès du Maire du lieu de détention des oiseaux. Déclaration en ligne sur le site internet mesdemarches.agriculture.gouv.fr ou en mairie en complétant le cerfa 15472*02.

INFORMATIONS UTILES

i

Médecins généralistes

Rémy CHEVROLET - Hélène CHEVROLET
2 bis rue de l'Usine - ☎ 03 84 54 60 19



LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
8h30 à 10h30 SANS RDV Rémy	8h30 à 10h30 SANS RDV Hélène	8h30 à 10h30 SANS RDV Hélène	8h30 à 10h30 SANS RDV Rémy	8h30 à 10h30 SANS RDV Rémy	SUR RDV Exclusivement Rémy ou Hélène
SUR RDV Exclusivement Rémy	SUR RDV Exclusivement Rémy	SUR RDV Exclusivement Hélène	SUR RDV Exclusivement Hélène	SUR RDV Exclusivement Hélène	Samedi après-midi et dimanche Médecin de garde ☎ 39 66

OBLIGATOIRE dès votre arrivée :

Lavage des mains à l'eau et au savon (toilettes à droite en entrant).

Consultations sur rendez-vous : **de préférence par internet** sur le site www.maiia.com, ou **par mel** : drchevrolet@orange.fr (ou **éventuellement par téléphone**). Ils sont à prendre à l'avance, et jusqu'à la veille du jour prévu.

Téléconsultations : www.maquestionmedicale.fr (rendez-vous à prendre sur maiia.com)

Consultation sur rendez-vous, téléconsultation, visite à domicile : possibles uniquement si nous sommes votre médecin traitant.

En cas d'urgence, le cabinet médical est joignable de 8h à 20h au 03 84 54 60 19

Le médecin de garde est joignable au 3966 de 20h à Minuit 7 jours sur 7 ainsi que les samedis après-midis (Midi-Minuit), dimanches et jours fériés (8h - Minuit).

Appelez le 15 uniquement si c'est une **urgence grave !**

Infirmières

Élodie CORNU - Maryline HERBUTÉ
et Marie-Line MATHEY

2 bis rue de l'Usine - ☎ 03 84 54 67 79

Cabinet : mardi et vendredi de 7h30 à 9h00 sur rendez-vous

Visite à domicile : 7 jours sur 7 sur rendez-vous



Psychologue clinicienne
(enfants, adolescents, adultes)

Psychothérapeute

Lorette GUYENNET

1 rue de Giromagny - ☎ 06 79 46 91 57
sur rendez-vous

Possibilité de consultations à domicile



Kinésithérapeute

Fabienne DUVERGER

1 rue de Giromagny - ☎ 03 84 54 07 22
sur rendez-vous du lundi au vendredi



Ostéopathe

Pascal FAYOLLE

1 rue de Giromagny - ☎ 03 84 54 00 86 - sur rendez-vous



Pharmacie

Olivier CHATELET
6 rue de Giromagny

☎ 03 84 54 62 26

Du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00
et de 14h00 à 19h00

Le samedi de 9h00 à 12h00

